

nulite



CARAY 
MOBILIER DE BUREAU





LUXY.

NULITE

Design: Luxy R&D



A chair is part of our lives, it supports our daily activities: it has to be resistant and inviting, we must like it, but it must also respect us, it must make the time we spend in its company pleasant and productive. Many of us spend more time sitting down than standing on our feet; we make important decisions or business deals while we feel at one with a chair... and then politics, agreements, inventions; how many things pass through that fundamental piece of furniture? The more welcoming a chair is, the more pleasant and worthwhile the things we do become. NULITE condenses this spirit inside its very genesis: it comes to us as a solid reality, amenable and elegant, perfect for homes and offices. And it is ready for all in a new version: sophisticated and enriched with major technological elements.

Una sedia è fatta per essere vissuta: dev'essere resistente ed accogliente, ci deve piacere ma ci deve anche rispettare, deve rendere piacevole e produttivo il periodo che passiamo "con lei". Molti di noi passano più tempo seduti che in piedi, prendono decisioni importanti o fanno affari mentre sono tutt'uno con una sedia... e poi la politica, gli accordi, le invenzioni... quante cose passano per quel fondamentale elemento dell'arredamento. Quanto più una sedia ci accoglie tanto più ciò che facciamo diventa proficuo e piacevole. NULITE concentra in sé questo spirito: si propone come una solida "Venere leggera", duttile ed elegante, perfetta per gli uffici e per la casa. E si presenta con una nuova veste, ricercata ed arricchita di importanti elementi tecnologici.

Ein Stuhl, der gelebt werden möchte: dieser muß widerstandsfähig und behaglich sein, er muß uns gefallen, aber er muß uns auch respektieren, es muß die Zeit, die wir "mit ihm" verbringen angenehm und konstruktiv gestalten. Viele von uns verbringen mehr Zeit im Sitzen als im Stehen, wickeln auf ihm sitzend Geschäfte ab oder treffen wichtige Entscheidungen; dann die Politik, Vereinbarungen, Erfindungen... wie viel Dinge geschehen auf diesem fundamentalen Einrichtungsgegenstand. So sehr ein Stuhl uns Behaglichkeit bietet, so sehr ist er nutzbringend und gefällig. NULITE vereint in sich diesen Geist: eine beständige "leichte Venus", geschmeidig und elegant, perfekt für Büros und für zu Hause. In neuem Kleid, versehen mit wichtigen neuen technologischen Elementen.

Ergonomics are the strongpoint of NULITE, the study of the human body posture, the lightness of its line and its multifunctional structure are its supporting elements. The chair's body is fortified by a decentralized oscillating multi-block mechanism with a side lever that can be easily pulled out at the side with a very elegant gesture.

Punto di forza di NULITE è l'ergonomia, lo studio della postura del corpo: la leggerezza della linea e la struttura polifunzionale sono l'elemento portante. Lo scheletro della sedia è arricchito da un meccanismo oscillante decentrato multiblock, utile per regolare anche con regolazione dell'intensità dell'oscillazione di schienale e seduta in base al peso della persona: come in Mesh, infatti, è stata inserita tramite una manopola laterale che si estrae con grande semplicità dal lato della sedia e che permette, tra l'altro, un gesto più elegante.

Die klare Stärke von NULITE ist die Ergonomie, das Studium der Körperhaltung: die Leichtigkeit der Linien und die multifunktionale Struktur sind die tragenden Elemente. Das Gerüst des Stuhles verfügt über einen dezentrierten Multiblockkipmechanismus, mit Regulierung der Intensität mittels eines Handgriffes, der sich leicht und elegant aus der Stuhlseite ziehen läßt.



El punto fuerte de NULITE es la ergonomía, el estudio de la postura del cuerpo: la ligereza de la línea y la estructura multifuncional forman el elemento fundamental. El esqueleto de la silla fue dotado de un mecanismo oscilante descentrado multibloque, con regulación de intensidad por medio de una manija lateral que se extrae con gran simplicidad del lado de la silla y que permite, entre otras cosas, un movimiento más elegante.

Le point fort de NULITE est son ergonomie, l'étude de la posture du corps: la légèreté de sa ligne et sa structure multi-fonctionnelle sont les éléments portants. Le squelette du siège est enrichi d'un mécanisme oscillant décentré multiblock, avec un réglage de l'intensité de l'oscillation de l'assise et de la base en fonction du poids de la personne: comme dans Mesh, en fait, il a été inséré à l'aide d'une poignée latérale qui s'extrait avec grande simplicité par le côté du siège et qui permet, entre autres, un geste plus élégant.

Um ponto de força de NULITE é a ergonomia, o estudo da postura do corpo: a leveza da linha e a estrutura polifuncional são o elemento portante. O esqueleto da cadeira é enriquecido por um mecanismo oscilante descentralizado multiblock, com regulação da intensidade por meio de um botão lateral que se extrai com grande simplicidade da lateral da cadeira e que consente, entre outros, um gesto mais elegante.





Una silla esta hecha para ser vivida: debe de ser resistente y acogedora, nos tiene que agradar, pero también nos tiene que respetar, tiene que hacer el tiempo que pasamos "con ella" agradable y productivo. Muchos de nosotros pasamos más tiempo sentados que en pie, tomando decisiones importantes o haciendo negocios mientras forman una unidad con una silla... y además la política, los acuerdos, los inventos... cuantas cosas pasan por aquel elemento fundamental de decoración. Mientras más acogedora sea una silla, más provechoso y agradable será lo que hacemos. NULITE concentra en ella este espíritu: se presenta como sólida "Venus ligera", versátil y elegante, perfecta para oficinas y en casa. Y se presenta con un vestido nuevo, sofisticada y dotada de importantes elementos tecnológicos.

Un siège est fait pour être vécu: il doit être résistant et accueillant, il doit nous plaire mais aussi nous respecter, il doit rendre agréable et productive la période que nous passons "avec lui". Beaucoup d'entre nous passent plus de temps assis que debout, prennent des décisions importantes ou font des affaires tandis qu'ils ne font qu'un avec leur siège... et puis la politique, les accords, les inventions... combien de choses passent par cet élément fondamental de l'ameublement. Autant un siège nous accueille autant ce que nous faisons devient profitable et plaisant. NULITE concentre en lui cet esprit: il se propose comme une solide "Vénus légère", ductile et élégante, parfaite pour les bureaux et pour la maison. Et il se présente avec un nouvel aspect, recherché et enrichi d'importants éléments technologiques.

Uma cadeira é feita para ser vivida: deve ser resistente e acolhedora, devemos gostar dela mas também nos deve respeitar, deve tornar o período que passamos "com ela" agradável e produtivo. Muitos de nós passamos mais tempo sentados do que em pé, tomamos decisões importantes ou concluímos negócios sendo um único corpo com a cadeira... e depois a política, os acordos, as invenções... quantas coisas passam por aquele elemento fundamental da decoração. Quanto mais uma cadeira nos acolhe tanto mais o que fazemos se torna profícuo e agradável. NULITE concentra em si este espírito: se propõe como uma sólida "Vênus leve", dúctil e elegante, perfeita para os escritórios e para a casa. E se apresenta com uma nova roupa, requintada e enriquecida com importantes elementos tecnológicos.









NULITE offers sophisticated care of every detail: in a way, truly representing Italian style and design: the frame, for example displays various components in chromed aluminum, which shine like sparks of light in the midst of the chromed steel of the remaining structure. Available also in the glossy white finishing.

NULITE presenta una ricercata cura del dettaglio: si può dire, in questo senso, che essa sia una vera rappresentante dello stile e del design italiani.: il telaio, ad esempio sfoggia numerosi componenti in alluminio cromato, che spiccano come veri sprazzi di luce in mezzo all'acciaio cromato del resto della struttura. Disponibile anche nella versione verniciata bianca lucida.

NULITE ist bis ins kleinste Detail sorgfältig durchdacht: in diesem Sinne man kann beinahe schon sagen, dieser Stuhl ist ein wahrhafter Vertreter des italienischen Stils und Designs. Der Rahmen, zum Beispiel, weist zahlreiche verchromte Aluminiumkomponenten auf, die sich wie Lichtstrahlen inmitten des verchromten Stahls vom Rest der Struktur abheben. Zur Verfügung auch in der Version Weiß glänzend.

Ribbed Upholstery





NULITE presenta un sofisticado cuidado de cada detalle: en este sentido se puede decir, que es una verdadera representante del estilo y diseño italianos: el armazón, por ejemplo, muestra varios componentes en aluminio cromado, que lucen como verdaderos destellos de luz en medio al acero cromado del resto de la estructura. Disponible también en el acabado blanco brillante.

NULITE présente une recherche minutieuse du détail: on peut dire, dans ce sens, qu'il est un vrai représentant du style et du design italiens: le châssis, par exemple, arbore de nombreux composants en aluminium chromé qui se détachent comme de vrais étincelles de lumière au milieu de l'acier chromé du reste de la structure. Disponible aussi version verni blanc brillant.

NULITE apresenta um requintado cuidado nos detalhes: nesse sentido podemos dizer que é uma verdadeira representante do estilo e do design italianos: por exemplo, o chassi contém inúmeros componentes em alumínio cromado, que ressaltam como verdadeiras fontes de luz em meio ao aço cromado do resto da estrutura. Também disponível no acabamento branco brilhante.









Our NULITE comes in high and medium backrest sizes, armless or with armrests which can be upholstered in the same colour of the seat. Available with four or five star swivel bases on castors or glides or on a sled-base version. A choice among three different upholstery coverings : in a comfortable thick padding, in mesh netting, and last but not least – the top of the range – in the slim horizontal ribbed quilt upholstery, taking advantage of a new concept in upholstery, created by heat coupling of foam agents and leather, which is then processed through cold pressing. The result: finishings and grooves with no stitching, an upholstery covering of innovation and clarity.

La nostra "Venere leggera" è proposta in due altezze di schienale, alta e media, con o senza braccioli, e i braccioli possono essere rivestiti con lo stesso colore della seduta. Si può avere a quattro o cinque razze, oppure nella versione a slitta. Tre i rivestimenti: uno confortevole con imbottitura grossa, il secondo in rete, e il terzo – fiore all'occhiello della gamma – con imbottitura piatta, che sfrutta un nuovo concetto di tappezzeria, creata dall'accoppiamento a caldo di agenti schiumosi e pelle, il cui risultato viene poi passato allo stampaggio a freddo. Risultato: rifiniture e scanalature senza cuciture, per una prodigiosa immagine di tecnica e pulizia.

Unsere "leichte Venus" ist lieferbar in zwei verschiedenen Höhen der Rückenlehne, mittelhoch und hoch, mit oder ohne Armlehnen, die mit derselben Farbe wie die Sitzflächen gepolstert werden können. Mit 4- oder 5-strahligen Fußkreuzen, oder in der Freischwinger Version. Drei Bezüge: der Erste komfortabel mit dicker Polsterung, der Zweite mit Netz, der Dritte - das Aushängeschild des Sortiments - mit flacher Polsterung, die durch eine Warmverbindung von Schaum und Leder, welche dann kalt gepresst wird, das neue Polsterkonzept optimal nutzt. Das Ergebnis: nahtlose Formen, für ein erstaunliches Erscheinungsbild in Bezug auf Technik und Klarheit.

Mesh Upholstery





Nuestra "Venus ligera" viene en dos alturas de respaldo, alta y mediana, con o sin apoyabrazos, y los apoyabrazos se pueden revestir del mismo color del asiento. Se puede obtener de cuatro o cinco puestos, o en versión trineo. Tres revestidos: uno confortable, con acolchado grueso, el segundo en red y el tercero – la joya de la gama – con acolchado plano, que utiliza un concepto nuevo de tapicería, creada del acoplamiento en caliente de agentes espumosos y de piel, el resultado después se pasa por el prensado en frío. Resultado: acabados y ranuras sin costuras, para una imagen asombrosa de técnica y orden.

Notre "Vénus légère" est proposée en deux hauteurs de dossier, haut et moyen, avec ou sans accoudoirs, et les accoudoirs peuvent être habillés de la même couleur que l'oschienalessise. On peut l'avoir à quatre ou cinq rayons, ou dans la version coulissante. Trois habillages: l'un confortable avec gros rembourrage, le second en filet et le troisième – fleur à la boutonnière de la gamme – avec rembourrage plat, qui utilise un nouveau concept de tapisserie, créée par l'accouplement à chaud d'agents mousseux et de peau dont le résultat est ensuite passé au moulage à froid. Résultat: finitions et rainures sans coutures, pour une prodigieuse image de technique et de propreté.

A nossa "Vênus leve" é proposta com duas alturas de apoio para as costas, alta e média, com ou sem apoios para os braços, e estes podem ser revestidos com a mesma cor do assento. Podem ser revestidos com quatro ou cinco raios ou na versão tipo trenó. Os revestimentos são três: um confortável com estofamento grosso, o segundo tipo rede e o terceiro – top da gama – com estofamento chato, que desfruta um novo conceito de tapeçaria, criada com a combinação a quente de agentes espumosos e couro, cujo resultado é, em seguida, estampado a frio. Resultado: acabamentos e sulcos sem costuras, para uma prodigiosa imagem de técnica e limpeza.



cod. 801



cod. 825



cod. 826



cod. 849





Also available in a four seat tandem beam version for visitors, on a solid base version, without castors and without the synchron mechanism, but with the possibility of height turning regulation.

It surely cannot go unnoticed amongst the rest: a Venus of indisputable beauty and elegance, with whom you can fall in love ...at first sight!

Disponibile anche nel modello di seduta a quattro razze per i visitatori, in versione fissa, senza rotelle e senza meccanismo synchron, pur con la possibilità dell'alzata girevole.

Non potete non notarla tra le altre: una Venere dalla bellezza ed eleganza indiscutibili, di cui ...innamorarsi a prima vista!

Erhältlich auch im Modell mit Vierfußgestell für Besucher, starr, ohne Rollen und ohne Synchron-Mechanismus, lediglich als höhenverstellbarer Drehstuhl.

Man kann ihn unter den anderen nicht übersehen: eine zweifelsfreie Venus der Schönheit und der Eleganz, in die man sich ...auf den ersten Blick verliebt!

Soft Upholstery





Disponibile también en un modelo de asiento de cuatro puestos para las visitas, en versión fija, sin ruedas y sin mecanismo synchron, pero con la posibilidad de regulador de altura girante.

Imposible no notarla entre la demás: una Venus de indiscutible belleza y elegancia, de la cual ...enamorarse a primera vista!

Aussi disponible dans le modèle d'assise à quatre rayons pour les visiteurs, en version fixe, sans roulettes et sans mécanisme synchron, tout en ayant la possibilité de l'assise pivotante.

Vous ne pouvez pas ne pas la remarquer parmi les autres: une Vénus à la beauté et à l'élégance indiscutables, de laquelle...tomber amoureux au premier coup d'œil!

Também disponível no modelo com assento com quatro raios para os visitantes, na versão fixa, sem rodas e sem mecanismo synchron, mesmo com a possibilidade do assento giratório.

Vocês não poderão deixar de notá-la entre as outras: uma Vênus de beleza e elegância indiscutíveis, da qual...apaixonar-se à primeira vista!







Nulite comes also as a bench or stool: people have lots of different requirements and Nulite can satisfy them all. The "bench and beam" solution is perfect for conference rooms, hospital waiting rooms, and airport lounges: all you have to do is join a couple of elements together and Nulite turns into a comfortable consecutive seating area with chairs in groups of two to five. If required, it can also be fixed to the floor thanks to the version with floor anchoring leg.

Nulite è proposta anche come panca e sgabello: perché le esigenze sono tante e Nulite le soddisfa tutte. Se l'ambiente che ci interessa è una sala riunioni o la sala d'attesa di un ospedale o di un aeroporto la soluzione "panca a trave" è l'ideale: basta accostare più elementi e Nulite si trasforma in una comoda seduta consecutiva, da due a cinque posti, volendo anche fissa, grazie alla versione con gamba di ancoraggio al pavimento.

Nulite gibt es auch als Sitzbank und Hocker: weil die Anforderungen zahlreich sind und Nulite alle erfüllt. Will man einen Sitzungsraum oder ein Wartesaal eines Krankenhauses oder Flughafen bestuhlen, so ist die "Traversenbank" die ideale Lösung: dafür reiht man einfach mehrere Elemente aneinander und Nulite verwandelt sich in eine bequeme fortlaufende Sitzeinheit von zwei bis fünf Sitzen, die dank der Version mit Bein auch im Boden verankert werden kann.



Nulite se presenta como un banco o como un taburete; ya que las exigencias son tantas y Nulite las satisface todas. Si el ambiente que interesa es una sala de reunión o la sala de espera de un hospital o bien un aeropuerto, la solución de un "banco con vigas" es lo ideal : basta agregarle algunos elementos y Nulite se transforma en una sentada cómoda y consecutiva, de dos hasta cinco puestos, pudiendo también ser fija, gracias a la versión con las patas ancladas al piso.

Nulite, se présente soit comme un banc soit comme un tabouret ; les exigences sont nombreuses et Nulite les satisfait toutes. Si l'ambiance où elle doit se placer est une salle de réunion ou la salle d'attente d'un hôpital ou encore un aéroport, la solution d'un "banc avec des poutres" est l'idéal : il n'y a qu'à ajouter quelques éléments et Nulite se transforme en une assise commode et consécutive, de deux jusqu'à trois places, elle existe également en version fixe, grâce à des pattes ancrées au sol.

Nulite também é proposto como banco e tamborete: pois as necessidades são muitas e Nulite satisfaz todas elas. Se o ambiente que nos interessa é uma sala de reuniões ou a sala de espera de um hospital ou de um aeroporto a solução "banco com trave" é a ideal: basta encostar vários elementos e Nulite se transforma em um confortável assento consecutivo, de dois a cinco lugares e, querendo, até mesmo fixo, graças à versão com perna de ancoragem no piso.



Should its destination be a front desk, a reception point, a bar counter, or behind the till of a shop or supermarket, Nulite becomes a stool with a height adjustable seat and foot support ring. Naturally, the Mesh plus the padded versions of the bench and stool can be produced with all types of upholstery and in many different colours.

Se, invece, la sua destinazione è un desk service, un punto reception, il bancone di un bar, ma anche dietro la cassa di un negozio o di un supermercato, Nulite si trasforma in sgabello, regolabile in altezza, sia nella seduta che nel cerchio poggiapiedi. Panca e sgabello, naturalmente, sono proposti nella versione a rete e nella versione imbottita, con ogni tipo di rivestimento e colore.

Findet Nulite seine Verwendung an einem Desk Service, an einer Rezeption, hinter den Tresen einer Bar oder auch hinter einer Kasse in einem Geschäft oder Supermarkt, dann in Form eines höhenverstellbaren Hockers mit höhenverstellbarem Fußring. Sitzbank und Hocker sind selbstverständlich in der Netzversion und in der gepolsterten Version erhältlich, mit jeder Art von Bezug und in jeder Farbe.



Si, en cambio su uso es para un desk service, una recepción, la barra de un bar, hasta detrás del cajero de un negocio o de un supermercado, Nulite se transforma en un taburete, con altura ajustable, bien sea de la sentada como del aro apoya-pie. Como banco o bien taburete, para ambos, naturalmente hay la versión de red o la versión acolchonada, con cualquier tipo de revestimiento o de color.

Si en revanche elle doit être utilisée dans un desk service, une réception, au comptoir d'un bar, même derrière une caisse de magasin ou d'un supermarché, Nulite se transforme en tabouret, avec la possibilité d'ajuster la hauteur, ainsi que l'assise grâce à son repose-pieds. Les versions banc ou tabouret sont naturellement proposées en version grille ou rembourrée avec n'importe quel choix de tissus ainsi que de couleur.

Se, por outro lado, o seu destino é um desk service, uma recepção, o balcão de um bar, mas também atrás do caixa de uma loja ou de um supermercado, Nulite se transforma em tamborete, regulável na altura, seja no assento que no círculo de apoio para os pés. Naturalmente o banco e o tamborete são propostos na versão com tela metálica e na versão estofada, com qualquer tipo de revestimento e cor.





24040



24080



24080B



24090



26040



26080



26080B



26090



28040



28080



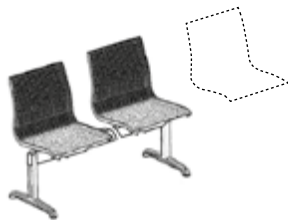
28080B



28090



4PONL



24000
26000



24000
26000



Il nostro presente è il futuro dei nostri figli. Per questo Luxy è sensibile al rispetto dell'ambiente e sta attuando una serie di politiche volte alla tracciabilità e alla riciclabilità dei propri materiali.

Our present is the future of our children. For this reason Luxy is sensitive to the environment and is implementing a series of policies aimed to track and recycle the materials.



Usa il QR code con il tuo telefonino oppure invia un sms per scaricare il catalogo.

Use the QR code with your mobile phone or send a message to download the catalogue.



24090B



24100



24100B

Mesh Upholstery



26090B



26100



26100B

Ribbed Upholstery



28090B



28100



28100B

Soft Upholstery

Special Products

Modello industriale protetto
Modello ornamentale depositato e protetto

Utility model patented
Industrial design registered and patented

Modèle d'utilité breveté
Modèle industriel enregistré et breveté

I colori delle pelli e dei tessuti inseriti nella cartella colori Luxy sono indicativi ed approssimativi. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche alle nostre produzioni tali, comunque, che non alterino la funzionalità.

The colors of the leather and fabric present in our color-binder are to be considered indicative and approximative. We reserve ourselves the right to make technical changes to our production keeping the use of the product itself.

Les couleurs des cuirs et des tissus indiquées dans le fichier des couleurs Luxy sont indicatives et approximatives. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification technique sur notre production, quoi qu'il en soit, sans modifier le fonctionnement.



Tutte le sedute Luxy sono prodotte in Italia con i migliori materiali presenti sul mercato. Per questo sono garantite 5 anni.

All the Luxy chairs are manufactured with the best materials, for this reason the warranty is valid for a period of 5 years.





Contacts: commercial@caray.fr / Tél. : 01 30 37 09 49 / Fax : 01 30 37 71 45